

# DIN EN 2943:2024-09 (D/E)

Luft- und Raumfahrt - Draht-Gewindeeinsatz, MJ- und M-Gewinde - Technische Lieferbedingungen; Deutsche und Englische Fassung EN 2943:2024

Aerospace series - Insert, MJ and M screw threads, helical coil - Technical specification; German and English version EN 2943:2024

---

## Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort.....	8
1 Anwendungsbereich.....	9
2 Normative Verweisungen .....	9
3 Begriffe .....	9
4 Qualitätssicherung.....	11
4.1 Herstellerzulassung.....	11
4.2 Qualifikation .....	11
4.3 Annahme .....	11
4.3.1 Zweck .....	11
4.3.2 Bedingungen .....	12
4.3.3 Verantwortlichkeit .....	12
4.3.4 Abnahmeprüfzeugnis.....	12
5 Anforderungen.....	12
Anhang A (normativ) Höchst- und Mindestmaß-Prüfschraube für die Prüfung auf Festsitz des Gewindeeinsatzes.....	23
Anhang B (normativ) Aufbau für die Prüfung der Wiederverwendbarkeit.....	25
Anhang C (normativ) Spezifikation der Prüfschraube für die Prüfung der Wiederverwendbarkeit.....	26
Anhang D (normativ) Spezifikation für Abstandsstück für die Prüfung der Wiederverwendbarkeit.....	27
Literaturhinweise .....	29
<b>Bilder</b>	
Bild A.1 — Prüfschraube für die Prüfung auf Festsitz.....	23
Bild B.1 — Aufbau für die Prüfung der Wiederverwendbarkeit.....	25
Bild C.1 — Prüfschraube .....	26
Bild D.1 — Abstandsstück .....	27
<b>Tabellen</b>	
Tabelle 1 — Technische Anforderungen und Prüfverfahren .....	13

<b>Tabelle 2 — Stichprobenanweisung</b> .....	<b>19</b>
<b>Tabelle 3 — Prüfausrüstung</b> .....	<b>20</b>
<b>Tabelle 4 — Werte für Abschraubsicherungsmoment, Sicherungsmoment und Anziehdrehmoment</b> .....	<b>21</b>
<b>Tabelle 5 — Werte für Abschraubsicherungsmoment, Sicherungsmoment und Anziehdrehmoment (für Einsätze aus Bronze)</b> .....	<b>22</b>
<b>Tabelle 6 — Prüfblöcke</b> .....	<b>22</b>
<b>Tabelle A.1 — Prüfschraube für die Prüfung auf Festsitz</b> .....	<b>24</b>
<b>Tabelle C.1 — Prüfschraube</b> .....	<b>26</b>
<b>Tabelle D.1 — Abstandsstück</b> .....	<b>28</b>

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
<b>European foreword</b> .....	<b>3</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>4</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>4</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>4</b>
<b>4 Quality assurance</b> .....	<b>6</b>
<b>4.1 Approval of manufacturers</b> .....	<b>6</b>
<b>4.2 Qualification</b> .....	<b>6</b>
<b>4.3 Acceptance</b> .....	<b>6</b>
<b>4.3.1 Purpose</b> .....	<b>6</b>
<b>4.3.2 Conditions</b> .....	<b>6</b>
<b>4.3.3 Responsibility</b> .....	<b>6</b>
<b>4.3.4 Inspection and test report</b> .....	<b>7</b>
<b>5 Requirements</b> .....	<b>7</b>
<b>Annex A (normative) Specification of maximum and minimum test bolts for the permanent set test</b> .....	<b>15</b>
<b>Annex B (normative) Assembly for reusability tests</b> .....	<b>17</b>
<b>Annex C (normative) Specification of test bolt for reusability test</b> .....	<b>18</b>
<b>Annex D (normative) Specification of spacer for reusability tests</b> .....	<b>19</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>21</b>